



Tips on Facilitation for Teacher Educators

Item Type	article;article
Download date	2024-08-15 01:55:38
Link to Item	https://hdl.handle.net/20.500.14394/7841

Tips on Facilitation for Teacher Educators

تلميحات للميسر

1. Implement a system that encourages every person to participate in discussions and activities. Provide a structure for participation.	1. استخدم نظام يشجع الآخرين على المشاركة الفعالة في الحوار، وطور بنية منضبطة لهذه المشاركة
2. Come to the workshops/training well prepared. Have all the materials and handouts you will need.	2. حضر لورشة العمل وأحضر لورشة العمل ومعك كل المواد اللازمة
3. Make yourself approachable to participants by greeting them, learning their names, having informal conversations with them.	3. كون علاقات اجتماعية قوية مع المشاركين واستمر في التعامل بلطف معهم وحيهم بأسمائهم ولا تجعل علاقتك معهم رسمية بحتة.
4. Make the workshop environment a safe space. Set standards or norms about respect among everyone – facilitator and participants alike.	4. اجعل كل شخص يشعر بأن بيئة الورشة آمنة يسودها الاحترام المتبادل بين المشاركين أنفسهم وبينهم وبين الميسرين.
5. Provide clear instructions and be ready to repeat them before and during activities	5. أعط التعليمات بشكل واضح واستمر على التأكيد عليها أثناء الورشة وكلما احتجت لذلك
6. Reflect before, during, and after about what's working and what's not. Model reflective practice.	6. تأمل في الممارسات، وبعدها وقبلها وحتى أثناء تنفيذ الفعاليات دائماً تأمل فيما يدور في الورشة. كن نموذجاً لتطبيق التأمل كأسلوب عمل وممارسة.
7. Be early to set up for the workshop and deal with unexpected issues – technology, materials, tables, lighting.	7. أحضر للورشة مبكراً - وتفقد ان جميع الأجهزة موجودة وتعمل بشكل سليم مثل أجهزة الحاسوب والشاشات والأقلام
8. Stay neutral. Let the participants carry the discussion, not you. Save your opinion for later or never.	8. دائماً كن حيادياً أثناء النقاش بين المشاركين ولا تظهر رأيك الا في النهاية.
9. Be inclusive and recognize different learning styles. Try to have a variety of learning materials: handouts, powerpoints, videos, activities. Some people learn by	9. راعي التنوع في أنماط التعلم لدى المشاركين ولذلك نوع في أساليب ووسائل التعلم فان البعض يفضل بعض الوسائط مثل البعض يتعلم أن رأى تجربة والبعض

seeing, doing, hearing, feeling, or drawing. Respect these different styles.	يتعلم فقط أن مارس الشيء بيديه. احترم هذا التنوع واستجب له.
10. Be culturally and politically sensitive. Use examples that are appropriate for the content and consistent with participants' cultural beliefs.	10. احترم التنوع الثقافي بين المشاركين وكن حساساً لهذا التنوع، استخدم أمثلة ولغة تناسب مقام المشاركين وثقافتهم، احترم معتقدات وقناعات الآخرين حتى وان لنم تتفق معها.
11. Stay on topic, but allow for a discussion to continue longer than you had planned, within reason.	11. لا تخرج عن نطاق الموضوع المقرر ولكن لا تكتم النقاش بصورة فجأة وخاصة امن كان للنقاش ما يبرره.
12. Be flexible.	12. كن مرناً (لا ليناً تعصر ولا صلماً تكسر)
13. Learn participants' names, and call them those names.	13. من المفيد معرفة أسماء الأشخاص ومناداتهم بها.
14. Try to read the faces of the participants so you know when they are losing interest.	14. انظر إلى تعابير وجوه وحركات المشاركين لتعرف متى ينقطع تواصلهم معك وتركيزهم لما يدور في الورشة.
15. Consider how <i>all</i> participants, including those with physical disabilities, can participate in the activities you have planned.	15. اهتم بأن يشارك الجميع في الورشة حتى أولئك أصحاب الإعاقات أعطهم مجالاً للمشاركة في الورشة بفعالية.
16. Take breaks.	16. من المهم ان يعطى المشاركين فترات استراحة
17. Share personal experiences that are relevant to the content.	17. شارك بخبراتك الشخصية ذات الصلة بالموضوع قيد النقاش.
18. Be competent and confident in the material you have prepared.	18. كن متمكناً من المادة التي تقدمها للمشاركين
19. Be enthusiastic about what you know.	19. كن متحمساً للمادة التي تقدمها واطهر هذا الحماس
20. Allow some time after each workshop for participants to ask you questions individually. Some people would rather speak with you more privately, rather than	20. اعط فرصة لأولئك الذين يودون التحدث اليك بصورة فردية بعد الورشة العديد من الناس لديهم أفكار ممتازة لكن يحبون عرضها بطريقة فردية وليس أمام

in the larger group.	المجموع.
21. Respect the professional experiences that participants bring with them.	21. احترم خبرات المشاركين السابقة وأعطهم فرصة للحديث عنها وعرضها أمام المشاركين.
22. Be sure to observe “wait time” – giving participants time to gather their thoughts in response to a question or in soliciting them ask you questions.	22. أعط وقت انتظار كاف ليجمع المشاركون أفكارهم ويناقشون الإجابات الممكنة لسؤال تطرحه. لا تستعجل الزمن بين طرح السؤال واستقبال الإجابة.
23. Offer positive feedback and encouragement to participants	23. قدم التغذية الراجعة والتشجيع للمشاركين